

Bedienungsanleitung

Windkraftanlage 12 V/24 V

62739, 62740



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

Sicherheitshinweise



Achtung! Ein laufender Rotor stellt eine ernsthafte Gefahr dar.

- Die Rotorblätter bestehen aus stabilen Nylonfasern. Bei starkem Wind können die Rotorblätter Geschwindigkeiten von über 162 km/h erreichen. Bei dieser Geschwindigkeit sind die Rotorblattspitzen nahezu unsichtbar und können ernste Verletzungen verursachen. Windkraftanlagen dürfen unter keinen Umständen dort installiert werden, wo Personen mit den laufenden Rotorblättern in Berührung kommen können.
- Der Windgenerator muss außerhalb des Gefahrenbereichs, d. h. min. 2,70 m über dem Boden, installiert werden. Ein Sicherheitsabstand von min. 2,70 m muss während des Betriebs eingehalten werden! **Vorsicht!** Der Aufstellungsort der Windkraftanlage muss so gewählt sein, dass Personen nicht in den Bereich der Rotorblätter geraten können.
- Der Mast und seine Befestigung müssen so beschaffen sein, dass sie den entstehenden Kräften durch die Windlast und der ansteigenden Belastung standhält. Dazu sollte eine Fachkraft beauftragt werden, die in der Lage ist, die Gefahren und die Installation zu beurteilen.
- Ein sich im Leerlauf befindender Windgenerator kann eine Gleichspannung von mehr als 200 V erzeugen. Schließen Sie daher diese Geräte nur dann an, wenn Sie sachkundig und dazu in der Lage sind. Diese Spannungen können bei Missachtung der Sicherheit tödlich sein. Fassen Sie daher niemals unisolierte Kabelenden an. Beachten Sie, dass ein unisoliertes Kabel Schäden anrichten kann.
- Die Kabel, Verbindungselemente, Schalter und andere elektrische Bestandteile müssen einen ausreichenden Querschnitt aufweisen, damit die Kabel sich nicht erwärmen können und kein Brand entstehen kann. Kabel sind geschützt zu verlegen, so dass eine mechanische Beschädigung der Kabel ausgeschlossen ist. Ein beschädigtes Kabel birgt Gefahren für die Sicherheit.
- Ein Kurzschluss der Batterieleitungen und/oder Netzleitungen muss auf jeden Fall verhindert werden. Es ist sicherzustellen, dass die Elektroinstallation nur von Personen mit Fachkenntnissen (Elektrofachkraft) durchgeführt wird, die in der Lage sind, die ihnen übertragene Arbeit beurteilen und die möglichen Gefahren erkennen zu können.
- Achten Sie während des Aufbaus darauf, dass alle Schrauben fest angezogen sind. Sichern Sie die Anlage vor einem Sturm oder Orkan, damit es nicht zu Schäden kommt.
- Je schneller die Windkraftanlage ist, desto höher ist die Spannung. Die Nennleistung wird erreicht, sobald die angegebene Nenngeschwindigkeit erreicht wird.
- Der Windgenerator hat je nach Windstärke eine Höchstleistung von 300–500 W. Diese Leistung ist zu niedrig, um größere Elektrogeräte zu betreiben. Die Windkraftanlage eignet sich vielmehr zur Unterstützung von Solarpaneelen oder zum Betrieb kleinerer Elektrogeräte.

Technische Daten

Anlaufgeschwindigkeit (m/s)	2
Nenngeschwindigkeit (m/s)	11
Max. Geschwindigkeit (m/s)	45
Leistung (W)	500 (62739) / 400 (62740) (unter idealen Umgebungsbedingungen)
Windradblätter (Stück)	5
Stromart	Gleichstrom
Steuerungssystem	Elektromagnet
Geschwindigkeitsregler	Automatisch gegen den Wind
Arbeitstemperatur (°C)	-40 bis +80
Ausgangsspannung (V)	12 (62739) / 24 (62740)

Teileliste



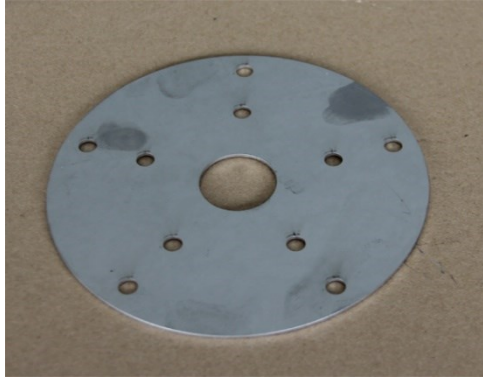
Rotorblätter: 5 Stück



Generator: 1 Stück



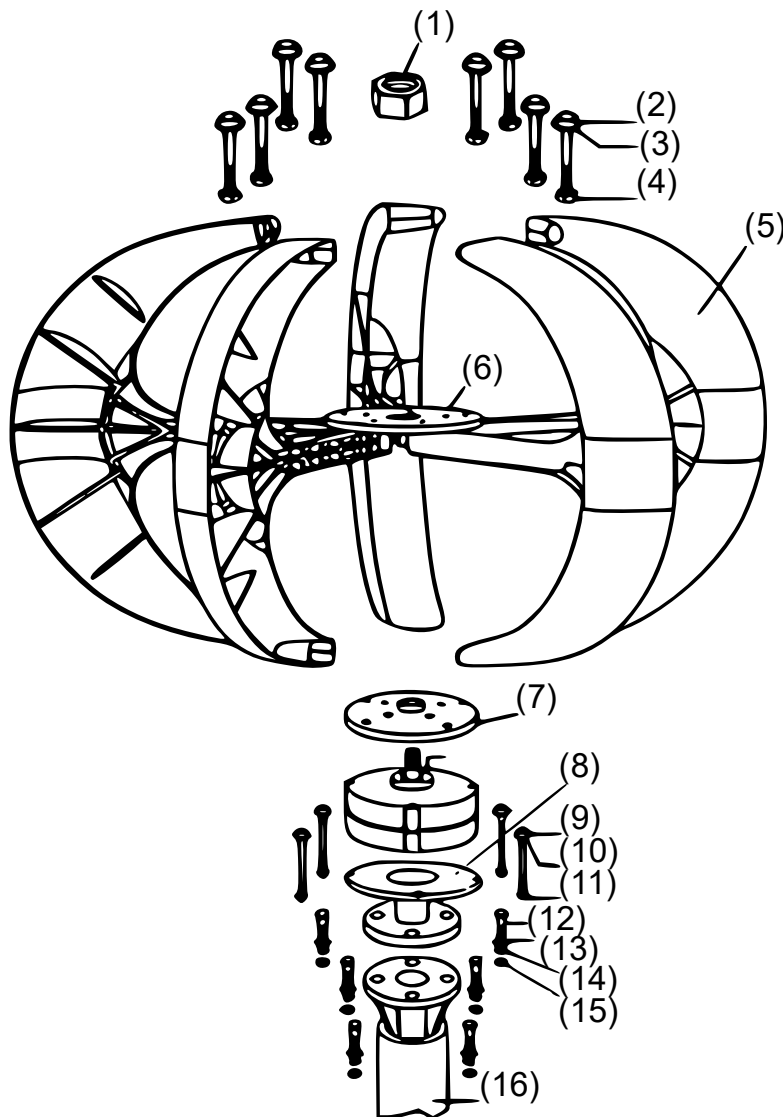
Aluminiumflansch: 1 Stück



Edelstahlplatte: 1 Stück



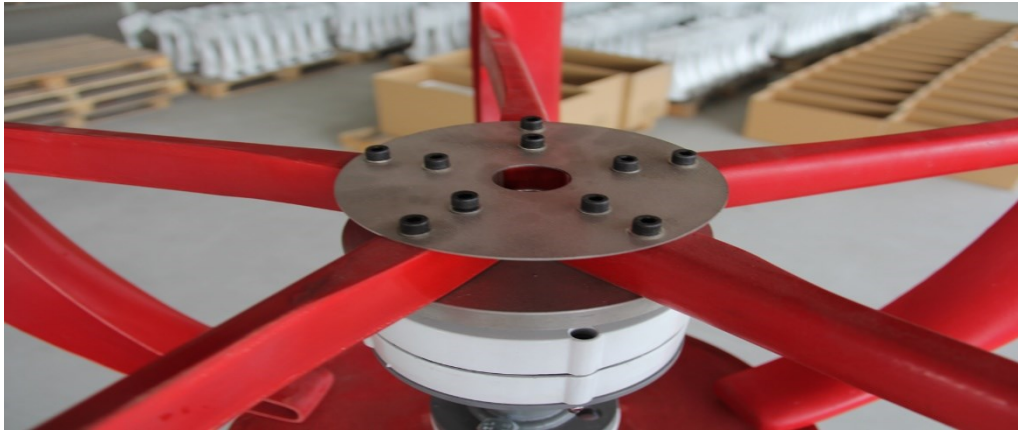
M12x55-Schrauben und -Muttern: 10 Stück



Installation

Installation des Flanschs

Setzen Sie den Flansch auf die Generatorwelle. Montieren Sie den Generator auf das Windrad und achten Sie darauf, dass der Generator gerade sitzt. Legen Sie die Edelstahlplatte auf, drücken Sie darauf und schrauben Sie die Schraubenmuttern fest.



Verbindung mit der Steuerung

Drehen Sie die Rotorblätter nach jedem angeschlossenen Teil vorsichtig ein wenig. Prüfen Sie, ob alles ordnungsgemäß angebracht und befestigt ist, und setzen Sie dann erst die Anlage auf das Unterteil. Schließen Sie Kabel, Ladegerät und Batterien an.

ACHTUNG

- Es ist keine externe Steuerung notwendig.
- Der Windkraftanlage muss nicht an einen Regler angeschlossen werden, sondern kann direkt mit der Batterie verbunden werden. Der rote Draht des Windgenerators wird dabei mit der positiven Elektrode der Batterie verbunden, der blaue Draht mit der negativen Elektrode.
- Es ist nicht erforderlich, den Flansch anzuschweißen.

Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WilTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WilTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.

1 EG-Konformitätserklärung*EC Declaration of Conformity*

2 Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Gerät in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der nachfolgende(n) EU-Richtlinie(n) entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

We hereby declare that the device and its design, as well as the version we have brought on the market, comply with the basic safety and health requirements of the following EU directive(s). If the device is changed without our agreement, this declaration becomes invalid.

3 gemäß der EU-Richtlinie(n) 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie),*according to the EU directive(s) 2006/42/EC (machine directive),***4 Hersteller: WilTec Wildanger Technik GmbH**

Manufacturer: Königsbenden 12
52249 Eschweiler, Deutschland

5 Bevollmächtigter:

Representative Bernd Wildanger, Geschäftsführer
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

6 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung der Konformitätserklärung trägt der Hersteller.*The manufacturer is solely responsible for the publishing of the declaration of conformity.***7 Beschreibung des Gerätes: Windkraftanlage***Description of the device: Wind generator***8 Typbezeichnung: ZL-300***Type ZL-300 g***9 Seriennummer: 62739 und 62740***Serial number 62739 and 62740***10 Baureihe: –***Series: –***11 Gegenstand der Erklärung: Windkraftanlage***Object of the declaration: Wind generator***12 Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden EG-Richtlinien erklärt:***Further conformity according to European Community directives for the product declares:**12.1 -2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie**12.2 -2014/30/EU elektromagnetische Verträglichkeit***13 Harmonisierte Normen, die zugrunde gelegt wurden, einschließlich des Datums der Norm:***Harmonised standards, which were applied, including the date of the standard:**EN-60204-1:2006/AC:2010; EN ISO 12100:2010**EN ISO 13857:2008; EN 953:1977+A1:2009;**EN 349:1993+A1:2008; EN 6100-6-4:2007+A1:2011**EN 6100-6-2:2005; EN 61400-2:2014***14 Weitere angewandte Spezifikationen: –***Further specifications applied: –***15 Ort und Datum: Eschweiler,***Place and date Eschweiler,***16 Name des Unterzeichners: Bernd Wildanger.....***Name: Bernd Wildanger***17 Funktion des Unterzeichners: Geschäftsführer***Position: director***18 Unterschrift***Signature*

	FR	ES	IT	NL
1	Déclaration de conformité de l'UE	Declaración de conformidad de la CE	Dichiarazione di conformità CE	EG-verklaring van overeenstemming
2	Nous déclarons par la présente que le dispositif désigné ci-dessous est conçu, construit et commercialisé par nous conformément aux exigences de base en matière de sécurité et de santé de la (des) directive(s) européenne(s) suivante(s). En cas de modification de l'appareil non convenue avec nous, cette déclaration perd sa validité.	Por la presente declaramos que el dispositivo designado a continuación, en su diseño y construcción, así como en la versión comercializada por nosotros, cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud de la(s) siguiente(s) directiva(s) de la UE. En caso de una modificación del dispositivo no acordada con nosotros, esta declaración pierde su validez.	Con la presente dichiariamo che l'apparecchio da noi indicato qui di seguito, nella sua progettazione e costruzione, nonché nella versione da noi immessa sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute della/e seguente/i direttiva/e UE. In caso di modifica dell'apparecchio non concordata con noi, la presente dichiarazione perde la sua validità	Wij verklaren hierbij dat het hieronder genoemde apparaat, zowel in het ontwerp en de constructie als in de door ons op de markt gebrachte versie, voldoet aan de fundamentele veiligheids- en gezondheids-eisen van de volgende EU-richtlijn(en). In het geval van een wijziging van het apparaat die niet met ons is overeengekomen, verliest deze verklaring haar geldigheid.
3	conformément à la (aux) directive(s) 2006/42/CE de l'UE (directive « Machines »),	según la(s) Directiva(s) 2006/42/CE de la UE (Directiva sobre maquinaria),	secondo la(e) Direttiva(e) 2006/42/CE (Direttiva Macchine),	volgens de EU-richtlijn(en) 2006/42/EG (machinerichtlijn),
4	Producteur	Fabricante	Produttore	Fabrikant
5	Représentant autorisé	Representante autorizado	Rappresentante autorizzato	Geautoriseerde vertegenwoordiger
6	Le fabricant est seul responsable de la délivrance de la déclaration de conformité	El fabricante es el único responsable de emitir la declaración de conformidad	Il produttore è l'unico responsabile del rilascio della dichiarazione di conformità	De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor de afgifte van de verklaring van overeenstemming.
7	Description de l'appareil :	Descripción del dispositivo:	Descrizione del dispositivo:	Beschrijving van het apparaat:
8	Désignation du type	Designación de tipo	Designazione del tipo	Typeaanduiding
9	Numéro de série	Número de serie	Numero di serie	Serienummer
10	Série	Serie	Serie	Serie
11	Objet de la déclaration	Objeto de la declaración	Oggetto della dichiarazione	Onderwerp van de verklaring
12	La conformité avec les autres directives communautaires qui s'appliquent également au produit est déclarée	Se declara la conformidad con otras directivas de la CE que también se aplican al producto	La conformità ad altre direttive CE che si applicano anche al prodotto è dichiarata	Conformiteit met andere EG-richtlijnen die ook van toepassing zijn op het product wordt verklaard
12.1				
12.2				
13	les normes harmonisées sur lesquelles elles sont basées :	normas armonizadas en las que se basan:	norme armonizzate su cui si basano:	geharmoniseerde normen waarop zij gebaseerd zijn:
14	Autres spécifications appliquées	Otras especificaciones aplicadas	Altre specifiche applicate	Andere toegepaste specificaties
15	Lieu et date	Lugar y fecha	Luogo e data	Plaats en datum
16	Nom du signataire	Nombre del firmante	Nome del firmatario	Naam van de ondertekenaar
17	Fonction du soussigné : Directeur général	Función del abajo firmante: Director general	Funzione del sottoscritto: Amministratore Delegato	Functie van de ondertekende: algemeen directeur
18	Signature	Signatura	Firma	Handtekening